**الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية**

**وزارة المالية ولايــــــــــــة**

**اطار مخصص للمحافـظ**

**جدول قبض يوم** .......................................

**سجل تحت رقم** .........................................

**ادارة الأملاك الوطنية**  ....................................................

 **المحافـظـة العقـاريـــة**

 ......................................................

.

**تأسيــس السجــل العقــــاري**

**جدول خاص بالإجراء الأول لإشهار الحقوق العينية**

 ( تنفيذا للأمر 75-74 المؤرخ في 12 نوفمبر 1975 المتضمن اعداد مسح الأراضي العام و تأسيس السجل العقاري و المرسوم رقم 76-63 المؤرخ في 25مارس1976 مواد 10 الى 18 ).

المودع من طرف السيد :

اللقب و الاسم (1) : ................................................................................................................................................................ .... ........

المولود في : ............................................................................................................................................................. ....... ...................

ابن : .............................................................................. و ابن ............................................................................ ............................

الساكن : ..................................................................................................................................................................... ........................

المحترف مهنة : ........................................................................................................................................................ .. ......... ......... ....

الذي يطلب باسمه الخاص و اسم شركائه في الشياع (2)

و اسم ذوي الحقوق المذكورين فيما بعد الموصى أو الموكل عليهم (3)

 أن تشهر في سجل العقاري الحقوق العينية و الأعباء المذكورة في هذا الجدول و الخاصة بالعقارات التي يملكها أو يملكوها الموجودة في نطاق المحافظة العقارية ............................................................................................... ....... ......... ........

و يشهد الممضي أسفله بذمة شرفه على صحة المعلومات السابقة ذكرها في الجدول الحالي المتضمن ................ ..... ..........

صفحات و يصرح أيضا أنه ليس في علمه وجود أي حق أو عبئ آخر غير المصرح به أعلاه.

و يدفع تأكيدا لهذه السندات و العقود و الوثائق المثبتة و البالغ عددها ................. ...... ويسلم له المحافظ العقاري توصيلا بذلك.

 **إمضاء المعني بالأمر تأشيرة السلطة التي شاركت**

 **في تحرير الجدول**

(1) يجب أن تؤكد بصفة دقيقة الإشارات الخاصة بالحالة المدنية بتقديم الأوراق الرسمية (نسخة من شهادة الازدياد )

(2-3) تشطب عند الاقتضاء

(4)يمكن للمعنيين بالأمر أن يطلبوا مساعدة موثق لإعداد جدولهم.

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

 **WILAYA**

**D** ………………………………………..

**Conservation Foncière**

**d** …………………………………………

 **MINISTERE DES FINANCES**

**Cadre réservé au Conservateur**

**Bordereau reçu le** …………………..

**Enregistré sous le n °** ………………………

 **ADMINISTRATION**

 **DU DOMAINE NATIONAL**

**INSTITUTION DU LIVRE FONCIER**

BORDEREAU RELATIF A LA PREMIERE FORMALITE

( Exécution de l’ordonnance n° 75-74 du 12 novembre 1975 portant établissement

du cadastre général et institution du livre foncier et du décret n°76-63 du 25 mars 1976, articles 10 à 18).

Déposé par M ...................................................................................................................................................... ...........

( Nom et prénom ) (1)

Né le ……………………………………………………… à ………………………………………………………........…………..

Fils de ………………………………………………….. et de ………………………………………….....................................

Demeurant à ……………………………………………....…………………………….............………………….........................

Profession ……………………………………………………………………………………………………….............……............

Qui requiert en son nom personnel et au nom de ses co-indivisaires (2) au nom des ayants droits

ci-après désignés ont il est mandataire , ou le tueur (3) la publication au livre foncier des droits réels

et charges indiqués dans le présent bordereau et portant sur les immeubles dont il a ou ont la propriété

 et situés dans le ressort de la conservation foncière de ………………………………….............................

 Le soussigné certifie sur l’honneur l’exactitude des indications portées dans le présent bordereau qui comporte …………………………………………….............……feuillets et déclare , en outre ,

qu’il n’existe , à sa connaissance , aucun droit réel , charge ou titulaire de droits , autres que ce

qui y sont expressément mentionnées .

 Il fournit, à l’appui , les titres , actes et pièces justificatives , au nombre total de …...............

 et dont récépissé lui est donné par le conservateur foncier.

 **Signature de l’Intéressé : Visa de l’autorité ayant collaboré**

 **à la rédaction du bordereau :**

1. Les mentions d’état civil doivent être rigoureusement conformes aux pièces officielles (extrait de l’acte de naissance).
2. (3) A rayer s’il y a lieu .
3. Les intéressés peuvent se faire assister pour l’établissement de leur bordereau par un notaire .

ورقة رقم : ................................................................

بلدية : .......................................................................

قسم مكان نوع : .......................................................

مجموعة ملكية: .............................. رقم نوع (1)

سعة المسح : .......................................................

نوعية الملك : غير مشاع – مشاع

 ريفي – حضري

قيمة نقدية

دخل سنوي

Feuille N° : ……………………………………….

COMMUNE : ……………………………………..

SECTION : ………. LIEU DIT …………………

ILOT DE PROPRIETE N° ………. NATURE(1) :………

CONTENANCE CADASTRALE :……………………….

CARACTERE DU BIEN : DIVIS – INDIVIS

 RURAL - URBAIN

VALEUR EN CAPITAL : ……………………………….

REVENU ANNUEL : ……………………………………

**1- نوعية و تاريخ السندات**

( عند عدم ذلك الإشارة الى وقائع

الحيازة المذكورة والى مدتها )

1. **NATURE ET DATE DES TITRES**

( A défaut indiquer les faits

de possession invoqués et durée).

**2-** **PRIVILEGES – HYPOTHEQUES ET AUTRES**

 Nature du droit , identité et domicile du bénéficiaire référence des formalités d’inscription date, vol, folio.

**2- امتيازات - رهون و غير ذلك**

نوعية الحق – هوية و سكن المستفيد

مرجع اجراءات التسجيل ، تاريخ

جزء ، ورقة

**3- الجزئية – الأعباء – قيود حق الملكية**

نوعية الحق أو العبئ – هوية و سكن المستفيدين ، مرجع اجراءات الإشهار ، تاريخ ، جزء ، ورقة

**3-DEMEMBREMENT – CHARGES – RESTRICTION AU DROIT DE PROPRIETE**

Nature du droit ou de la charge. Identité et domicile du bénéficiaire. Référence des formalités de publicationDate , vol , folio .

(1) أرض فلاحيه ، غابة ،منزل ، مصنع

(1)Terre agricole , bois , [maison](http://www.lkeria.com/) , usine

**4- ذوو الحقوق**

**4- AYANTS DROIT**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| اللقب - الاسم – و محل السكن NOM –PRENOM - DOMICILE | تاريخ و مكان الازدياد DATE ET LIEU de naissance  | رابط القرابة مع المورث المشترك (2*)*LIEN de Parenté avec l’auteur commun(2*)* | النصيب في المجموعة الملكيةQUOTE-PARTDans l’ilot |
|  |  |  |  |

(2) En cas d’héritage

(2) في حالة الإرث